主な税金の種類

日本には、所得税、住民税(県・市町科民税)、 に当費税のように広く一般にかけられる税金と、固定資産税や自動車税のように特定の物を対象にした税金があります。

ここでは所得税と住民税、消費税の3つについて説明します。

所得税 (国税)

個人の 1年間(1至16~12月31日)の所得に対して国が課すもので、この税益の支払い 方法は、次の2つの方法があります。

- (1)自分で 収 入金額と必要経費・税額を 計算し、税務署に申告する。
- (2) 給与支払者 (会社など) が、勤労者の給与 から毎月税金分を控除しておき、納税する。

後者では、勤労者が旨労で手続きを持行うことはほとんどありませんが、次のような場合には、自分で税務署に申告することにより税益の還付がうけられることがあります。

- ・支払った医療費が一定額を超えたと き
- ・火災や盗難の被害にあったとき
- 国や学校などに寄付したとき

Types of Taxes

In Japan there are taxes that generally apply to everyone, such as income tax, resident taxes (prefectural and municipal government taxes), and consumption tax, as well as special taxes that apply to a limited group of items, such as real estates and cars.

This section explains three taxes; income tax, residents' tax, and consumption tax.

Income Tax (National Tax)

This tax is levied on personal income for a year (January 1st to December 31st) and there are two ways to pay it:

- File a personal tax return at the local Tax Office after calculating your income, expenses and amount of tax.
- (2) Employers (companies, etc.) deduct each employee's income tax amount from their salaries monthly and pay on behalf of them

In the latter case, employees rarely need to submit any extra documentation, but in the following cases it may be necessary to file a tax return by themselves in order to receive a tax refund.

- · If medical bills exceeded a certain amount
- · If you became a victim of robbery or natural disaster
- If you made a donation to the country, a school or similar.

じゅうみんぜい けんみんぜい しちょうそんみんぜい 住民税(県民税・市町村民税)

住食税は、1月1日現在日本国内に住か所がある人に対して課税され、県民税と市町村税があります。両方とも均等割りといって全貨に一種課税される部分と、所得割といって前年の所得に従って課税される部分と、所得割といって前年の所得に従って課税される部分と、所得割といって前年の所得に従って課税される部分からなっています。 結び計算者は、所得税と同じように、毎月給料から差し引かれます。

にようひぜい ちほうしょうひぜい こくぜい けんぜい 消費税・地方消費税 (国税、県税)

物品の購入や有料のサービスには、代金の10%が消費税として上乗せされます。 (7.8%が消費税、2.2%が地方消費税)

るっこうとくべつしょとくぜい **復興特別所得税**

2013年から 2037年までの答年分の所得税 の額に 2.1%の復興特別所得税として上乗 せされます。

税金についての問い合わせ先

【国税】広島国税局電話相談センター

- ●利用方法

 - 2.音声案内に従って、「1」番を選択
 ひろしまこくせいきょくでんわそうだか
 広島国税局電話相談センターにつな
 がります。

【県税】岡山県総務部税務課

TEL: 086-224-2111(代)

【市町村税】各市町村役場税務担当課

Resident Tax (Prefectural and Municipal)

Resident taxes are payable both to the municipal and prefectural government, by any person who has an address in Japan as of 1st of January each year. In both cases the tax consists of a fixed "percapita levy" and "income-based levy based on the previous year's earnings. People in regular employment have these taxes deducted from their monthly salaries.

Consumption Tax (National)

& Local Consumption Tax (Prefecture)

10% of the price of all goods and services is added onto as consumption tax. (7.8% of this tax is national revenue, and 2.2% goes to prefectural governments)

Special Income tax for Reconstruction

2.1% of each year's income tax from 2013 to 2037 is added on the tax payable.

Tax Consulting Service

National Taxes

Tax consultation call center of Hiroshima Tax office

- 1. Call the local Tax Office below.
- -East Office: TEL 086-225-3141
- -West Office: TEL 086-254-3411
- 2. Following automatic voice guidance, choose the dial 1, your call will be automatically transferred to the Hiroshima Tax consultation call center.

Prefectural Tax

Okayama Prefecture Taxation Division TEL: 086-224-2111

Municipal Tax

Consult the relevant tax department of the local municipal office.